

N. progr.	Prov.	Soggetto Richiedente	Attività	Contributo assegnato
1	AL	ASSOCIAZIONE CULTURALE ETHNOSUONI - 15033 CASALE MONFERRATO	Realizzazione del CD <i>Arpeggio</i> , contenente canti della tradizione piemontese, ballate, filastrocche, ninne nanne e canti religiosi, a cura di Enrico Negro.	3.900,00
2	CN	ASSOCIAZIONE CULTURALE MARCOVALDO - 12023 CARAGLIO	Organizzazione del VI Convegno Scientifico sulla Civiltà Occitanica, realizzazione di attività di laboratorio teatrale, sulla lingua e letteratura piemontese e occitana e di attività formative per i giovani	5.300,00
3	CN	ASSOCIAZIONE SOULESTRELH - 12020 SAMPEYRE	Pubblicazione della rivista <i>Lou Temp Nouvel</i> , realizzazione della grammatica delle parlate delle Valli Po, Varaita, Maira, Grana e Stura di Demonte, avvio della rilevazione dei dati e del monitoraggio dell'uso della lingua occitana in Valle Varaita, raccolta e documentazione linguistica, organizzazione di corsi sulla lingua occitana.	7.200,00
4	CN	CHAMBRA D'OC -12034 PAESANA	Prosecuzione delle attività di valorizzazione e promozione della lingua occitana, istituzione di una Commissione per la normalizzazione linguistica dell'occitano alpino orientale, organizzazione di scambi transfrontalieri, realizzazione di un video sulla <i>Baia di Sambuco</i>	4.500,00
5	CN	COUMBOSCURO CENTRE PROUVENCAL CENTRO INTERNAZIONALE DI STUDI EDIZIONE SPETTACOLO - 12020 MONTEROSSO GRANA	Realizzazione di un corso sperimentale di lingua e cultura provenzale on-line, rivolto agli studenti di Sancto Lucio di Coumboscuro e di un corso di lettura e scrittura della lingua provenzale e di letteratura classica orale, pubblicazione di tre volumi sulla cultura provenzale, produzione di un nuovo spettacolo in lingua del <i>Teatre de Coumboscuro</i> .	13.900,00
6	CN	OUSITANIO VIVO - 12020 BELLINO	Pubblicazione del mensile <i>Ousitano Vivo</i> e di 4 volumi inerenti la lingua e la cultura occitana, realizzazione della trasmissione radiofonica <i>Abrilanda</i> , aggiornamento del sito internet sulla lingua occitana, realizzazione di numerose attività promozionali sul territorio.	11.800,00

N. progr.	Prov.	Soggetto Richiedente	Attività	Contributo assegnato
7	CN	OUSITANIO VIVO FILM - 12020 VENASCA	Organizzazione di un archivio cinematografico informatizzato, pre-produzione del nuovo cortometraggio <i>Gachar e auvir: immagini, suoni e parlate delle montagne occitane</i> , partecipazione del film <i>Estorias</i> , precedentemente realizzato, ai principali festival cinematografici, organizzazione di proiezioni dei documentari prodotti recentemente.	2.500,00
8	CN	ASSOCIASSION CULTURAL PIEMONT-BREIZH onlus - 12020 SAMPEYRE	Organizzazione del <i>II Festival Interceltich del Piemont</i> , partecipazione al <i>Festival Interceltico di Lorient</i> (Bretagna), realizzazione di un Bando di Concorso, a livello regionale, per musicisti di cornamusa tradizionale piemontese.	2.800,00
9	TO	ASSOCIAZIONE CULTURALE CANTOVIVO - 10139 TORINO	Realizzazione di un CD con volume allegato, su materiale musicale inedito, dedicato alla figura del "cantastorie", quale una delle componenti più importanti e attuali della cultura popolare della nostra regione, con materiali inediti provenienti dalle veglie invernali, dalle rappresentazioni di stalla, nonché dai fogli volanti che i cantastorie distribuivano lungo le strade e nei cortili.	3.900,00
10	TO	ASSOCIAZIONE CULTURALE LA VALADDO - 10060 ROURE	Pubblicazione del periodico trimestrale <i>La Valaddo</i> e del calendario 2003, organizzazione della Festa interfrontaliera <i>La Valaddo</i> , realizzazione di numerose iniziative a difesa e per la promozione del patrimonio culturale e linguistico provenzale alpino delle Valli Germanasca, Chisone e Alta Dora Riparia, in collaborazione con Enti locali, Comunità Montane e Istituti scolastici.	6.900,00
11	TO	ASSOCIAZIONE CULTURALE MUSICA VIVA - 10139 TORINO	Continuazione della ricerca del materiale documentario e sonoro sul tema <i>Eresia e il suo sviluppo nelle valli alpine del Piemonte</i> e realizzazione di un DVD relativo, quale supporto didattico per le scuole, avvio del progetto relativo al <i>gergo antico degli erranti della transumanza</i> , quale studio sulle variazioni delle lingue legate ai vari mestieri.	3.800,00

N. progr.	Prov.	Soggetto Richiedente	Attività	Contributo assegnato
12	TO	ASSOCIAZIONE SPAZIO FUTURO "TAVAGNASCO ROCK" - 10010 TAVAGNASCO	Partecipazione al Festival di Gruppi che operano nel campo della musica tradizionale nelle lingue storiche del Piemonte, creazione di pagine Web in piemontese sul sito del Festival, realizzazione di corsi in lingua rivolti ai bambini delle scuole locali	3.000,00
13	TO	CENTRO STUDI PIEMONTESEI - CA DE STUDI PIEMONTEIS - 10121 TORINO	Pubblicazione della rivista <i>Studi Piemontesi</i> , realizzazione del Corso <i>Interrogativi sul dato linguistico piemontese</i> e di un ciclo di incontri e conferenze su A. Brofferio, I. Isler e A. Nicola, pubblicazione di una plaquette con proverbi piemontesi, acquisto di manoscritti e testi originali in piemontese, realizzazione del volume <i>Poesie piemontesi e pubblicazione del testo teatrale Scalavron, avije tavan e àutre bestie</i> .	14.000,00
14	TO	EFFEPI - ASSOCIAZIONE DI STUDI E RICERCHE FRANCOPROVENZALI - 10080 RONCO CANAVESE	Organizzazione della 21 ^a edizione del Concorso <i>Effepi</i> sulla cultura delle Valli Francoprovenzali per le scuole dell'obbligo, realizzazione di corsi di lingua e cultura francoprovenzale, realizzazione della V Edizione del <i>Festival de la tchanson en patouà</i> e del III <i>Recital di poesia</i> , organizzazione di un seminario sulla grafia, catalogazione e archiviazione su supporto digitale dei materiali realizzati nelle precedenti edizioni del Concorso <i>Effepi</i> , pubblicazione della rivista <i>Effepi</i>	7.000,00
15	TO	GIOVENTURA PIEMONTÈISA - MOVIMENT PER L'IDENTITÀ DLA MINORANSA LENGHISTICA PIEMONTÈISA - 10122 TORINO	Pubblicazione del periodico Gioventura Piemontèisa, realizzazione di incontri sulla lingua piemontese, organizzazione di stages di formazione sulla lingua piemontese e di varie attività in favore della lingua.	3.500,00
16	TO	LA SLOIRA ASSOCIASSION - 10015 IVREA	Pubblicazione della rivista <i>La Sloira</i> e organizzazione del <i>Rescontr anternassional de studi an sla lenga e la literatura piemontèisa ch'a fa vint</i> , XX Edizione.	13.100,00
17	TO	UNION ED J'ASSOCIASSION PIEMONTÈISE ANT EL MOND - 10124 TORINO	Collaborazione per l'organizzazione della 36 ^a <i>Festa del Piemont</i> , realizzazione di trasmissioni radiofoniche e televisive in piemontese, organizzazione di corsi, seminari e conferenze, pubblicazione del notiziario dell'Union, realizzazione di videocassette in piemontese a scopo didattico.	6.200,00

N. progr.	Prov.	Soggetto Richiedente	Attività	Contributo assegnato
18	TO	VALADOS USITANOS ASSOCIAZIONE CULTURALE - 10152 TORINO	Pubblicazione del quadrimestrale <i>Valados Usitanos</i> , pubblicazione del volume di Sergio Ottonelli <i>Riti funebri e credenze legate alla morte</i> e di un primo volume sulla toponomastica di Oulx <i>Guida ai toponimi di Savu/Savoulx</i> , incremento del fondo librario dell'Associazione.	4.000,00
19	VB	COMUNE DI PIEVE VERGONTE - 28886 PIEVE VERGONTE	Organizzazione e promozione della <i>Festa del Piemonte</i> , in collaborazione con la Compagnia dij Pastor e la Compagnia dij Brandè.	10.300,00
20	VC	CENTRO STUDI WALSER RIMELLA - 13011 BORGOSESIA	Pubblicazione del periodico <i>Remmalju</i> , prosecuzione della stesura del dizionario Tittshu-Italiano e della grammatica, ultimazione della mappa catastale di Rimella con i toponimi in lingua Tittshu, pubblicazione del manoscritto del Prof. Rinoldi su Rimella e prosecuzione della stesura di una <i>Storia di Rimella</i> a cura del Prof. A. Vasina.	5.700,00
21	VC	FREEBODY SCUOLA DI DANZA - 13100 VERCELLI	Progetto per il recupero delle danze e delle tradizioni folkloriche locali e piemontesi, rivolto ad insegnanti e allievi delle scuole dell'obbligo, con il coinvolgimento di 16 Comuni delle Province di Vercelli, Torino, Biella e Alessandria e realizzazione dei relativi strumenti didattici.	4.536,00
		totale		137.836,00